REFLEXIONES SOBRE LA COMUNICACIÓN AUMENTATIVA Y ALTERNATIVA

El lenguaje oral es una de las formas básicas para comunicarnos con el entorno y modificarlo en función de nuestras necesidades y deseos. Si una persona no puede comunicar, no podrá tomar decisiones afecten a su vida lo que genera dependencia y aislamiento.

Los **sistemas aumentativos de comunicación**, *complementan* y favorecen el desarrollo del lenguaje oral cuando, por sí solo, no es suficiente para entablar una comunicación efectiva con el entorno. Los **sistemas alternativos de comunicación**, *sustituyen* al lenguaje oral cuando éste no es comprensible, está ausente o en periodo de desarrollo.

Podemos comunicarnos utilizando objetos reales, dibujos o pictogramas.

Un **sistema pictográfico** es la representación del lenguaje mediante dibujos, fotos o imágenes. Si observamos a nuestro alrededor, encontramos numerosos tipos de ellos que nos ayudan a encontrar lugares, organizar la circulación, etc.

Para poder utilizar los pictogramas se requieren PRODUCTOS DE APOYO, es decir, "cualquier producto (incluyendo dispositivos, equipo, instrumentos y software) utilizado por o para personas con discapacidad destinado a:

- Facilitar la participación
- Proteger, apoyar, entrenar, medir o sustituir funciones/estructuras corporales y actividades; o
- Prevenir deficiencias, limitaciones en la actividad o restricciones en la participación.

Norma UNE-EN ISO 9999 Productos de apoyo para personas con discapacidad. Clasificación y terminología

Hablamos de *Cuadernos y tableros de comunicación* o de *programas informáticos y soportes tecnológicos.*

El éxito en la utilización de los Sistemas Alternativos y Aumentativos de Comunicación (SAAC), no sólo consiste en tener un comunicador, sino en que la persona tenga cada vez **más oportunidades de conversar, charlar y participar** usando estos dispositivos. Esas

oportunidades son las que dan sentido a estos productos de apoyo y que debemos fomentar.

El uso de los **tablets,** posibilita llevar el dispositivo siempre con nosotros y hablar en cualquier lugar dónde nos encontremos. Por ello el dispositivo siempre debe acompañar al usuario en todas las facetas de su vida.

Alumno utilizando pictogramas de Arasaac en su Tablet

RECOMENDACIONES PARA FACILITAR LA COMUNICACIÓN

- No des por supuesto que una persona que usa SAAC tiene también una discapacidad intelectual o sensorial.
- El habla se aprende de forma natural, los SAAC no. Debe haber una **instrucción formal** desde el principio y durante todo el proceso
- Procura **darle tiempo** para que pueda expresarse con su sistema de comunicación en cualquier situación y respetando su ritmo.
- Para conversar, utiliza un **lenguaje adecuado y sencillo,** comprobando que te han entendido. Verifica también que entiendes aquello que te están diciendo.
- Es importante mantener actitudes de **escucha activa** y no hacer otras actividades mientras estemos conversando con una persona que usa SAAC.
- Fomenta el uso del sistema de comunicación incluyendo al usuario del mismo en las **conversaciones grupales.**
- Hay que colocarse, en la medida de lo posible, a su misma altura física o en el **campo de visión** que resulte más adecuado para la persona y facilitar la comunicación.
- Realiza **preguntas cortas, concretas** y ordenadas para facilitar las respuestas.
- Estima el uso del dispositivo de comunicación para que la persona se exprese. Al principio hay que hacer un entrenamiento en el uso, pero con la práctica es fácil el habituarse.

- No asumas que sabes lo que quiere decir una persona que utiliza un dispositivo de comunicación. **Aprende a esperar** a que complete el mensaje y poder escucharlo.
- Algunas veces no entenderás lo que te quieren decir con el sistema de comunicación. No te preocupes, **pide que te lo repitan**. Comunicar es compartir una conversación. **Dirígete a la persona**, no a su acompañante.
- Es muy importante **incorporar el sistema de comunicación al entorno** de la persona, sobre todo en edades tempranas. Para ello, colocaremos los pictogramas en lugares y estancias en los que se desenvuelve normalmente, para que resulte más fácil su aprendizaje y así poder integrarlos en su día a día.

- **Combina** el uso del comunicador con otros formatos que estén disponibles cuando el comunicador no lo está.
- **Personaliza el vocabulario** a las necesidades e intereses del usuario. Prioriza al principio vocabulario que permita comunicaciones más significativas.

EL USO DEL DISPOSITIVO

El Tablet **deberá usarse en exclusiva para la comunicación**, siempre debe estar disponible para facilitar la expresión del usuario.

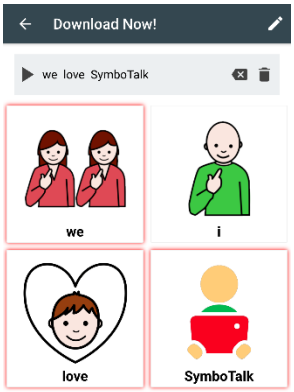
- El Tablet siempre debe acompañar al usuario para cualquier actividad de la vida diaria.
- El uso del Tablet **requiere un entrenamiento** que se hará desde el colegio, informando previamente a la familia, y de manera coordinada con los profesionales que interactúen con el usuario.
- El **número de pictogramas** puede ir aumentando y cambiando conforme se avance en el entrenamiento del sistema de comunicación. Es un proceso dinámico en **constante evolución**.
- Se deberá cuidar el Tablet para evitar golpes o desperfectos.

- Se colocará un **dispositivo en la propia silla,** que facilite el acceso al Tablet, para que resulte lo más cómodo y seguro con el uso.

PROGRAMAS Y APPS PARA COMUNICACIÓN

A continuación, recogemos algunas de los programas y aplicaciones gratuitas más utilizados y recomendadas, en el área de la COMUNICACIÓN AUMENTATIVA:

❖ SYMBO TALK



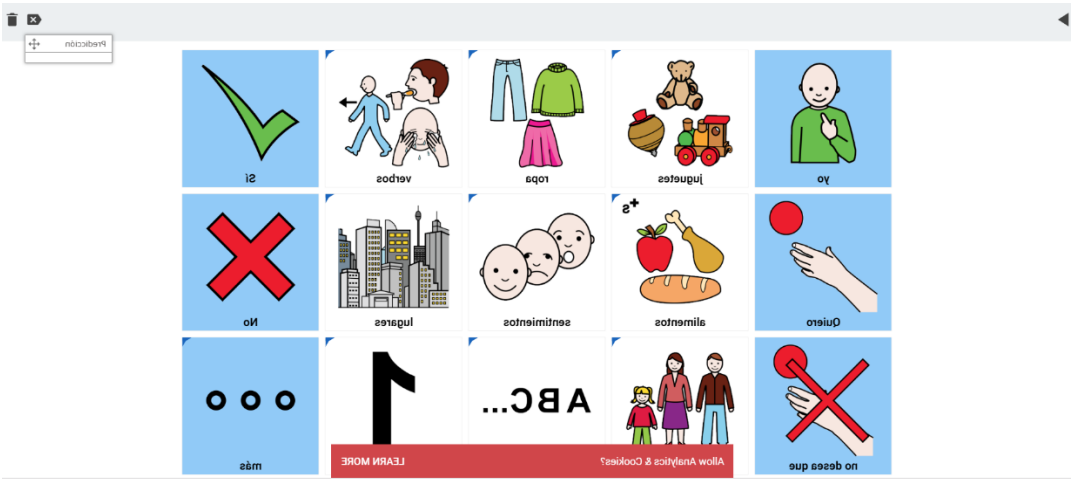
Symbo talk es un comunicador multiplataforma de descarga **gratuita** para PC y para dispositivos móviles con sistema operativo Android e iOs. Con **Symbotalk** podemos crear tableros de comunicación aumentativa que contengan dese 4 hasta 50 celdas. Estos tableros pueden enlazarse fácilmente a otros tableros y podemos utilizar fotografías tomadas directamente de la cámara, imágenes de nuestro ordenador o dispositivo y pictogramas.

El sistema de configuración permite su adaptación personalizada a usuarios/as con diferentes características, necesidades y capacidades, por lo que resulta una herramienta muy versátil y sencilla de utilizar.
La aplicación está diseñada para personas con dificultades en la comunicación por distintos factores: personas con autismo, personas con discapacidad intelectual, ELA, Afasia, Apraxia, Ictus, Demencia, Alzheimer, etc.

Está disponible en español, inglés y hebreo.

En el inicio aparecen las opciones de MODO EDICIÓN o MODO USUARIO

Existe un tablero básico ya creado y bastante completo para probar:



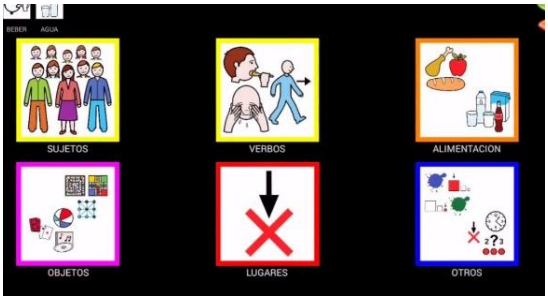
Se puede usar online o descargar la app desde la página web:
https://www.symbotalk.com/#page-top

❖ PICTODROID LITE

Es una aplicación para dispositivos Android que permite a los usuarios comunicarse a través del uso de pictogramas y con un feedback auditivo de voz. De manera inicial permite expresar acciones muy concretas en modo puntual, realizando oraciones que empiezan por:

- Vamos a …
- Quiero jugar….
- Quiero ir al baño…
- Quiero beber…
- Quiero comer…
- Estoy…

La aplicación utiliza los pictos de ARASAAC aunque es posible configurarla para utilizar imágenes descargadas de internet o fotografías reales.



PictoDroid Lite se encuentra disponible en el Android Market o puede descargarse directamente en esta página **Download PictoDroid Lite v3.0**. (**gratuitamente)**

También se puede descargar el Manual de Usuario de la versión 2.0 para la personalización del mismo en castellano [Descarga el Manual de Usuario (PDF) – Castellano].

En este enlace se puede ver un vídeo del funcionamiento de la aplicación del programa https://www.youtube.com/watch?time_continue=2&v=7lm4hYdpnCA .

También podéis ver un ejemplo de utilización del gestor de pictogramas (para cambiar, añadir, modificar imágenes) en el siguiente vídeo. https://www.youtube.com/watch?time_continue=3&v=_vh4wQG3V5Q

❖ LET ME TALK

Aplicación gratuita para Android. Tiene gran cantidad de categorías de origen, que es necesario editar y ajustar a las necesidades y preferencias de cada usuario.

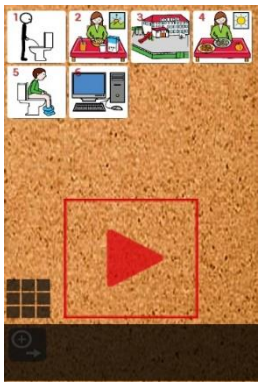
Permite elaborar oraciones complejas con todos los elementos sintácticos.

https://www.letmetalk.info/es

❖ PICTOGRAM AGENDA

PictogramAgenda es una aplicación informática que facilita la generación y uso de agendas visuales en terminales (teléfonos móviles o tablets) basados en el sistema operativo Android.

Las agendas visuales se basan en la presentación secuencial de una serie de tareas, de forma clara y simplificada, usando para ello normalmente pictogramas, que facilitan la representación esquematizada sin información adicional innecesaria.



PictogramAgenda es una sencilla aplicación que emplea imágenes de ARASAAC, aunque permite también añadir imágenes de todo tipo a la base de datos. La interfaz nos muestra un tablón de corcho con una secuencia de pictos pequeños que indica las actividades a realizar y un recuadro central de mayor tamaño que muestra el momento en que nos encontramos.

Los pictos que se van «realizando», se eliminan automáticamente al aparecer el siguiente, acción que se ejecuta con solo pulsar el recuadro central.

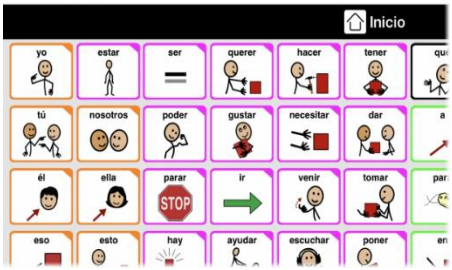
Valida para Android e IOS (gratuita)

En este enlace podréis descargar la aplicación y ver un video de muestra:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.lorenzomoreno.pictogramagenda

❖ PROLOQUO 2 GO *

Proloquo2Go incluye el vocabulario Crescendo y sus 3 niveles. Al utilizar el vocabulario Crescendo, reducirás considerablemente el tiempo dedicado a la personalización. *Los vocabularios esenciales Crescendo* están diseñados para proporcionar un acceso rápido a las palabras esenciales (aquellas que conforman la mayor parte de lo que todos decimos) desde la carpeta Inicio.

Proloquo2Go propone la posibilidad de generar frases completas gracias a la suma de más de 7.000 iconos que representan pronombres personales, verbos, complementos e incluso frases completas cómo: ¿Qué tal estás?



**Solo descargable en APP Store (de pago)*

En este enlace puedes ver un video de presentación:
https://www.youtube.com/watch?v=4VVdQ6IBQkA&feature=youtu.be

Existen muchos otros softwares de comunicación aumentativa: AraBoard, CPA, E-Mintza, etc, que deben ser también valorados para cada caso concreto.

En el siguiente enlace tenéis información de todos ellos y sus enlaces de descarga:

http://informaticaparaeducacionespecial.blogspot.com/

❖ HÁBLALO

Descarga IOS:
https://apps.apple.com/ar/app/h%C3%A1blalo/id1386834397

Descarga Android:
https://play.google.com/store/apps/details?id=appinventor.ai_mateo_nicolas_salvatto.Sordos&hl=en

CHAT

Las principales novedades de esta app con respecto a otras de comunicación aumentativa es el poder utilizar la conversión TEXTO A VOZ y VOZ A TEXTO, es decir, transcribe en un chat lo que tu le dictas y lee en voz alta los mensajes que te escribe tu interlocutor.

Así mismo, puedes grabar en DESTACADOS los mensajes del chat que quieras repetir en cualquier momento.

ATAJOS

En este apartado puedes grabar numerosas frases, desde datos personales hasta preguntas a reproducir en cualquier momento (¿dónde está el supermercado más cercano?, “me apetece cocinar”)

PICTOGRAMAS

Categorías editables, pudiendo cambiar el texto y el mensaje que lee en voz alta.
En la Configuración se puede seleccionar el tamaño de los pictos (pequeño, mediano, grande)

❖ CLIK AAC

Click AAC

Click AAC es una aplicación experimental de Comunicación Aumentativa y Alternativa (CAA) para dispositivos móviles con sistema operativo Android e iOs, desarrollada por investigadores de la Escuela de Estudios de la Información de la Universidad McGill (Cánada).

A partir de una fotografía tomada directamente o seleccionada desde nuestro dispositivo, la inteligencia artificial que subyace en la app Click AAC permite generar varias frases subtituladas con pictogramas y un tablero de comunicación relacionado con los elementos que aparecen en dicha foto.

Descarga Andorid:
https://play.google.com/store/apps/details?id=com.clickAAC&hl=en_US&gl=US

Descarga IOS: https://apps.apple.com/es/app/click-aac/id1562378001

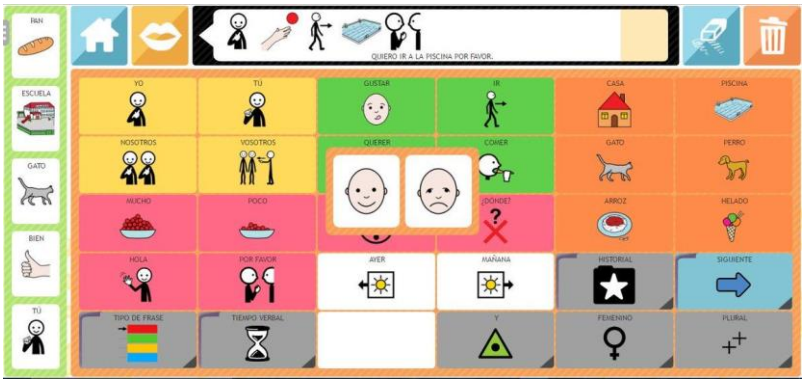
❖ JO COMUNICO

Jo comunico es una aplicación para ordenadores, móviles y tabletas **traduce los conjuntos de pictogramas seleccionados en lenguaje natural,** permitiendo así la comunicación espontánea e incluso el uso de tiempos verbales o de distintos tipos de expresión, como preguntas, imperativos o deseos.

Está disponible tanto para móviles Android como iOS. Además, tiene la posibilidad añadida de poder ejecutarse a través de un navegador, lo que permite tener la aplicación sincronizada en todos

los dispositivos. De esta forma, los comunicadores personalizados de cada usuario, así como sus preferencias y configuraciones estarán siempre disponibles, aunque cambie de dispositivo.

La aplicación es gratuita y puede descargarse en http://www.jocomunico.com

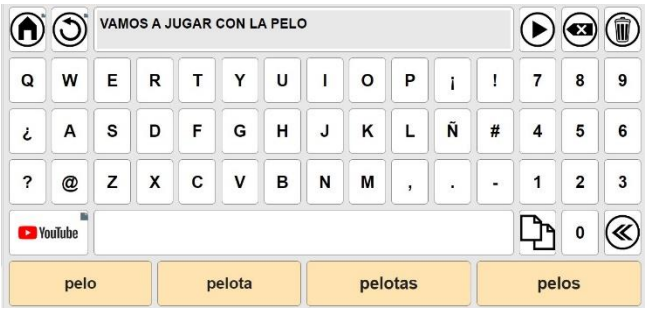


❖ ASTERICS GRID

AsTeRICS Grid es un comunicador dinámico multiplataforma, gratuito y personalizable, que permite la utilización de pictogramas, imágenes y signos ortográficos para facilitar la comunicación y la participación a todas las personas.

AsTeRICS Grid permite utilizar el lenguaje natural asistido como una metodología para favorecer el lenguaje mediante el modelado, donde el adulto interactúa con el usuario/a de CAA, apoyando su lenguaje oral en los pictogramas que se presentan en el sistema de comunicación que hemos seleccionado.

Una de las mayores novedades de este comunicador gratuito es que ofrece una gran cantidad de acciones asociadas a las celdas, pudiendo crear tableros de youtube, emisoras de radio, teclados con predicción, etc.



Permite trabajar de forma online, con y sin registro, así como descargarte la aplicación, en Windows, Android y en IOS.

Enlace a los tutoriales y descargas:

https://aulaabierta.arasaac.org/asterics-grid_inicio